

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 85 — 237

27 DECEMBRE 1984

## Arrêté ministériel portant agrégation d'une entreprise pratiquant la location-financement

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967 organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la location-financement, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 23 février 1968 déterminant les conditions d'agrégation des entreprises pratiquant la location-financement,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme Cera Lease Plan, Parijsstraat 52, à 3000 Louvain est agréée en vue de pratiquer la location-financement.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 27 novembre 1984 portant agrégation de la société anonyme Lease Plan Belgium, est rapporté.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 5 décembre 1984.

Bruxelles, le 27 décembre 1984.

M. EYSKENS

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 85 — 238

18 JANVIER 1985. — Arrêté royal déterminant des membres du personnel qui sont soustraits à l'application de l'arrêté royal n° 259 du 31 décembre 1983 relatif à la durée des prestations des agents dans certains services publics pendant la première année de service

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 259 du 31 décembre 1983 relatif à la durée des prestations des agents dans certains services publics pendant la première année de service, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, d);

Vu l'arrêté royal du 7 mars 1974 relatif au recrutement des agents dans les administrations et les autres services des ministères, notamment l'article 5bis;

**Vu l'avis du comité général de consultation syndicale;**

**Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;**

**Vu l'urgence motivée par le fait que le personnel spécifique nécessaire à l'exécution de programmes de recherche ne peut pas continuer à ne fournir que 80 p.c. des prestations complètes durant la première année d'activité de service ou d'occupation réelle sans mettre en cause la bonne exécution des programmes de recherche;**

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les membres du personnel spécifique qui sont nécessaires pour l'exécution de programmes de recherche et qui sont engagés par contrat de travail sur base de l'article 5bis de l'arrêté royal du 7 mars 1974 relatif au recrutement des agents dans les administrations et les autres services des ministères, ne sont pas considérés comme membres du personnel au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 259 du 31 décembre 1983 relatif à la durée des prestations des agents dans certains services publics pendant la première année de service.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 1984.

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 85 — 237

27 DECEMBER 1984

## Ministerieel besluit tot erkenning van een onderneming, gespecialiseerd in financieringshuur

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 55 van 10 november 1967 tot regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 februari 1968 tot bepaling van de voorwaarden tot erkenning van de ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur,

Besluit :

**Artikel 1.** De naamloze vennootschap Cera Lease Plan, Parijsstraat 52, te 3000 Leuven wordt erkend met het oog op de uitoefening van activiteiten van financieringshuur.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 27 november 1984 tot erkenning van de naamloze vennootschap Lease Plan Belgium wordt ingetrokken.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 5 december 1984.

Brussel, 27 december 1984.

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT

N. 85 — 238

18 JANUARI 1985. — Koninklijk besluit, waarbij sommige personeelsleden worden onttrokken aan de toepassing van het koninklijk besluit nr. 259 van 31 december 1983 betreffende de duur der prestaties der personeelsleden in sommige overheidsdiensten tijdens het eerste jaar na de indienstneming

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 259 van 31 december 1983 betreffende de duur der prestaties der personeelsleden in sommige overheidsdiensten tijdens het eerste jaar na de indienstneming, inzonderheid op artikel 1, § 1, tweede lid, d);

Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 1974 betreffende de werving van personeelsleden in de besturen en andere diensten van de ministeries, inzonderheid op artikel 5bis;

Gelet op het advies van de algemene syndicale raad van advies;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het specifiek personeel dat nodig is voor de uitvoering van de researchprogramma's niet langer slechts 80 pct. van de volledige prestaties kan verrichten tijdens het eerste jaar dienstactiviteit of werkelijke beziging zonder dat de goede uitvoering van de researchprogramma's zelf in het gedrang wordt gebracht;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De specifieke personeelsleden, die nodig zijn voor de uitvoering van de researchprogramma's en die bij arbeidsovereenkomst indienst worden genomen op grond van artikel 5bis van het koninklijk besluit van 7 maart 1974, betreffende de werving van personeelsleden in de besturen en andere diensten van de ministeries, worden niet beschouwd als personeelsleden in de zin van artikel 1, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 259 van 31 december 1983 betreffende de duur der prestaties der personeelsleden in sommige overheidsdiensten tijdens het eerste jaar na de indienstneming.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 1984.

Art. 3. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 1985.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur  
et de la Fonction publique,  
Ch.-F. NOTHOMB

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction Publique,  
L. WALTNIEL

**MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 85 — 239

Accord portant modification de l'Accord du 24 décembre 1980 en matière d'assurance-soins de santé entre le Ministre belge de la Prévoyance sociale et le Ministre néerlandais de la Santé publique et de l'Environnement

Les soussignés :

le Ministre néerlandais du Bien-être, de la Santé publique et de la Culture, d'une part,

le Ministre belge des Affaires sociales, d'autre part,

soucieux d'adapter les dispositions de l'Accord entre le Ministre belge de la Prévoyance sociale et le Ministre néerlandais de la Santé publique et de l'Environnement en matière d'assurance-soins de santé, signé à Bruxelles le 24 décembre 1980 (dénommé ci-après l'Accord), aux dispositions des Règlements (C.E.E.) n<sup>os</sup> 1408/71 et 574/72, telles qu'elles sont libellées à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1982,

désireux d'harmoniser le mode de décompte des frais engagés pour les marins de part et d'autre, entendu l'avis de la Commission administrative pour la sécurité sociale des travailleurs migrants,

sont convenus des dispositions suivantes :

**Article I**

1. Dans le préambule l'intitulé du Règlement (C.E.E.) n<sup>o</sup> 1408/71 est libellé comme suit :

« Règlement (C.E.E.) n<sup>o</sup> 1408/71 du Conseil des Communautés européennes du 14 juin 1971 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés ainsi qu'aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté ».

2. L'article 1<sup>er</sup>, littéra a de l'Accord est libellé comme suit :

« a) Règlement : le Règlement (C.E.E.) n<sup>o</sup> 1408/71 du Conseil des Communautés européennes du 14 juin 1971 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés ainsi qu'aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté. »

3. L'article 1<sup>er</sup>, littéra f de l'Accord est libellé comme suit :

« f) Travailleur salarié, travailleur non salarié, travailleur frontalier, travailleur saisonnier et membre de la famille : le travailleur salarié, respectivement le travailleur non salarié, le travailleur frontalier, le travailleur saisonnier et le membre de la famille au sens du Règlement ».

4. L'article 1<sup>er</sup>, littéra h de l'Accord est libellé comme suit :

« h) ...

en Belgique : les prestations en nature servies en vertu de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, également étendue aux travailleurs non salariés par l'arrêté royal du 30 juillet 1964, ainsi qu'en vertu de l'arrêté royal du 24 octobre 1936, modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. »

5. L'article 2, alinéa 1<sup>er</sup> de l'Accord est libellé comme suit :

« 1. Les dispositions du présent Accord sont applicables aux travailleurs salariés et non salariés, y compris les travailleurs frontaliers, les marins et les travailleurs saisonniers, aux demandeurs

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 januari 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken  
en Openbaar Ambt,  
Ch.-F. NOTHOMB

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,  
L. WALTNIEL

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 85 — 239

Akkoord tot wijziging van het Akkoord van 24 december 1980 tussen de Nederlandse Minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne en de Belgische Minister van Sociale Voorzorg inzake de verzekering voor geneeskundige verzorging

De ondergetekenden :

de Nederlandse Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur enerzijds,

de Belgische Minister van Sociale Zaken anderzijds,

verlangende de bepalingen van het Akkoord tussen de Nederlandse Minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne en de Belgische Minister van Sociale Voorzorg inzake de verzekering voor geneeskundige verzorging, ondertekend te Brussel op 24 december 1980 (hierna te noemen het Akkoord) aan te passen aan de bepalingen van de Verordeningen (E.E.G.) nrs. 1408/71 en 574/72 zoals deze luiden met ingang van 1 juli 1982,

wensende, de wijze van afrekening van de kosten, gemaakt voor schepelingen wederzijds in overeenstemming te brengen,

gehoord het advies van de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers,

zijn de volgende bepalingen overeengekomen :

**Artikel I**

1. In de preambule wordt de titel van Verordening (E.E.G.) nr. 1408/71 gelezen als volgt :

« Verordening (E.E.G.) nr. 1408/71 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ».

2. Artikel 1, letter a van het Akkoord wordt gelezen als volgt :

« a) Verordening : de Verordening (E.E.G.) nr. 1408/71 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen. »

3. Artikel 1, letter f van het Akkoord wordt gelezen als volgt :

« f) Werknemer, zelfstandige, grensarbeider, seizoenarbeider en gezinslid : onderscheidenlijk de werknemer, zelfstandige, grensarbeider, seizoenarbeider en het gezinslid in de zin van de Verordening. »

4. Artikel 1, letter h van het Akkoord wordt gelezen als volgt :

« h) ...

voor België : de verstrekkingen in natura krachtens de Wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, eveneens verruimd tot de zelfstandigen bij koninklijk besluit van 30 juli 1964, alsmede krachtens het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordering van de statuten van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische Vlag. »

5. Artikel 2, lid 1 van het Akkoord wordt gelezen als volgt :

« 1. De bepalingen van dit Akkoord zijn van toepassing op werknemers en zelfstandigen met inbegrip van grensarbeiders, schepelingen en seizoenarbeiders, op aanvragers van een pensioen of rente